RE 150.0, 170.0

STIHL



2 - 25 Gebrauchsanleitung
25 - 47 Návod k použití
47 - 70 Használati utasítás
70 - 93 Instrukcja użytkowania
93 - 118 Ръководство за употреба
118 - 141 Instrucțiuni de utilizare

19 Entsorgen

19.1 Hochdruckreiniger entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.
- ► STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ► Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

20 EU-Konformität

Die EU-Konformitätserklärung ist unter stihl.link/compliance verfügbar.

Ein Formular zur Meldung von Security-Schwachstellen und weitere Informationen sind unter vdp.stihl.com verfügbar.

21 Anschriften

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

Obsah

1 Informace k tomuto návodu k použití..... 25
2 Přehled..... 26
3 Bezpečnostní pokyny..... 27
4 Příprava vysokotlakého čističe k práci..... 33
5 Smontování vysokotlakého čističe..... 34
6 Připojení na vodní zdroj..... 35
7 Elektrické připojení vysokotlakého čističe. 37
8 Zapínání a vypínaní vysokotlakého čističe 37
9 Práce s vysokotlakým čističem..... 38
10 Po skončení práce..... 40
11 Přeprava..... 42
12 Skladování..... 42
13 Čištění..... 42
14 Údržba..... 43
15 Oprava..... 43
16 Odstranění poruch..... 43
17 Technická data..... 45
18 Náhradní díly a příslušenství..... 46
19 Likvidace..... 47
20 Shoda s předpisy EU..... 47
21 Adresy..... 47

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE, JE NUTNÉ MU POROZUMĚT A ULOŽIT HO.

1 Informace k tomuto návodu k použití

1.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.
- ► Navíc k tomuto návodu k použití si přečíst, porozumět jim a uložit pro další potřebu níže uvedené dokumenty:
  - – návod k použití a obal používaného příslušenství
  - – návod k použití a obal používaného čisticího prostředku

1.2 Označení varovných odkazů v textu

⚠ NEBEZPEČÍ

- ■ Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která vedou k těžkým úrazům či úmrtí.
  - ► Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

⚠ VAROVÁNÍ

- ■ Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která **mohou** vést k těžkým úrazům či úmrtí.
  - ► Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ

- ■ Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.

Překlad originálního návodu k použití
0000010065_004_CZ

Vytištěno na bezchlórově běleném papíru.
Papír je recyklovatelný.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-603-9801-A. VA1.E26.

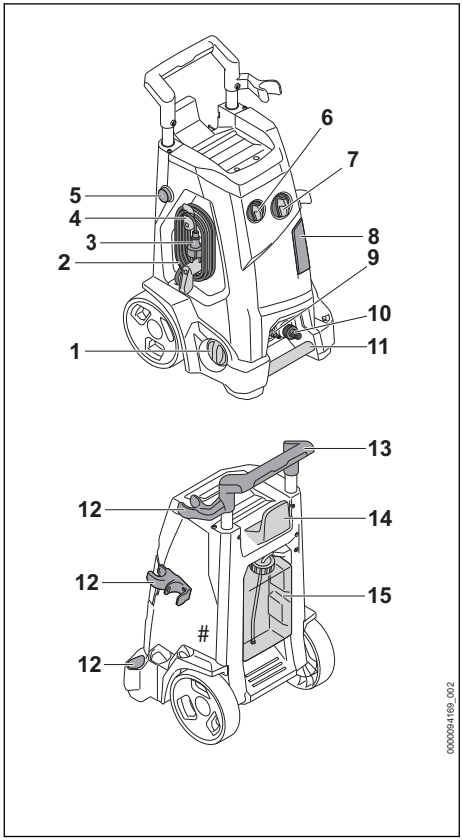
- Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

1.3 Symboly v textu

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

2 Přehled

2.1 Vysokotlaký čistič



1 Otočný regulátor
Otočný regulátor slouží k nastavení pracovního tlaku a množství vody.

2 Připojovací kabel
Připojovací kabel spojuje vysokotlaký čistič se síťovou zástrčkou.

3 Síťový konektor
Síťový konektor spojuje připojovací kabel se zásuvkou.

4 Držák s klipem
Držák slouží k odebrání a uchovávání připojovacího kabelu a je otočný. Klip přidržuje síťový konektor na navinutém připojovacím kabelu.

5 Blokovací tlačítko
Blokovací tlačítko blokuje přestavování délky rukojeti.

6 Dávkovač
Dávkovač slouží k nastavení požadovaného dávkování čisticího prostředku.

7 Otočný spínač
Otočný spínač slouží k zapnutí a vypnutí vysokotlakého čističe.

8 Klapka
Klapka zakrývá dodané trysky a čisticí jehlu.

9 Nátrubek
Nátrubek slouží k připojení vysokotlaké hadice.

10 Nátrubek
Nátrubek slouží k připojení vodovodní hadice.

11 Přepravní držadlo
Přepravní držadlo slouží k přenášení vysokotlakého čističe.

12 Držák
Držáky slouží k ukládání stříkací pistole.

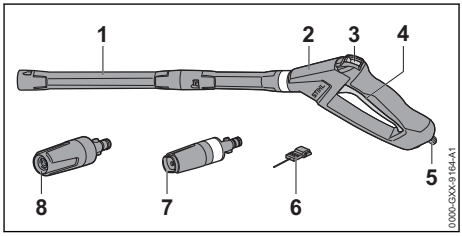
13 Rukojeť
Rukojeť slouží k přenášení vysokotlakého čističe a k manipulaci s ním.

14 Držák
Držák slouží k uložení vysokotlaké hadice.

15 Zásobník na čisticí prostředky
Zásobník na čisticí prostředky slouží k čištění čisticím prostředkem.

 # Výkonový štítek s výrobním číslem

2.2 Stříkací zařízení



1 Stříkací trubka
Stříkací trubka spojuje stříkací pistoli s tryskou.

2 **Stříkací pistole**
Stříkací pistole slouží k držení a vedení stříkacího zařízení.

3 **Zarážková páčka**
Zarážková páčka odjišťuje spoušť.

4 **Páčky**
Spoušť otevírá a zavírá ventil ve stříkací pistoli. Páčka spouští a zastavuje proud vody.

5 **Aretační páčka**
Aretační páčka drží nátrubek ve stříkací pistoli.

6 **Čisticí jehla**
Čisticí jehla slouží k čištění trysek.

7 **Plochá rozprašovací tryska**
Plochá tryska vytváří plochý proud vody.

8 **Rotační tryska (součástí dodávky v závislosti na trhu)**
Rotační tryska vytváří tvrdý rotační proud vody.

2.3 Symboly

Tyto symboly se mohou nacházet na vysokotlakém čističi a stříkacím zařízení a mají následující význam:


Zarážková páčka v této poloze deblokuje páčku.


Zarážková páčka v této poloze blokuje páčku.


Výrobek nelikvidujte s domácím odpadem.


LWA Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/ES v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

3 Bezpečnostní pokyny

3.1 Varovné symboly

Varovné symboly na vysokotlakém čističi mají následující význam:


Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.


Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.


Noste ochranné brýle.


– Nemiřte proudem vody na osoby a zvířata.
– Nemiřte proudem vody na elektrická zařízení, elektrické přípojky, zásuvky a vedení vedoucí elektrický proud.
– Nemiřte proudem vody na elektrické přístroje a vysokotlaký čistič.


Pokud je připojovací nebo prodlužovací kabel poškozen: vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.


Nepřipojujte vysokotlaký čistič přímo k síti pitné vody.


Během přerušení práce, přepravy, skladování, údržby nebo opravy vysokotlaký čistič vypněte.


Nepoužívejte, nepřepravujte a neskladujte vysokotlaký čistič při teplotách pod 0 °C.

3.2 Řádné používání

Vysokotlaký čistič STIHL RE 150.0 nebo RE 170.0 slouží k čištění například vozidel, přívěsů, teras, cest a fasád.

Vysokotlaký čistič se nesmí používat za deště.

⚠ VAROVÁNÍ

- V případě použití vysokotlakého čističe v rozporu s určením může dojít k závažnému poranění nebo usmrcení osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Používejte vysokotlaký čistič tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

Vysokotlaký čistič STIHL RE 150.0 nebo RE 170.0 neslouží pro níže uvedená použití:
– čištění azbestového cementu a podobných povrchů
– čištění povrchů, které jsou natřeny nebo nalakovány olovnatou barvou
– čištění povrchů, které přicházejí do kontaktu s potravinami
– čištění samotného vysokotlakého čističe

3.3 Požadavky na uživatele

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktáže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící vysokotlakým čističem. Uživatel nebo jiné

osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



► Je třeba si přečíst návod k použití, porozumět mu a uschovat jej.

► Pokud bude vysokotlaký čistič předáván další osobě: zároveň s ním předejte i návod k použití.

► Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
  – Uživatel je odpočatý.
  – Tento stroj nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými psychickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí.
  – Uživatel je schopen rozpoznat a posoudit nebezpečí hrozící vysokotlakým čističem.
  – Uživatel je plnoletý nebo je v souladu s národními předpisy pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
  – Před prvním použitím vysokotlakého čističe obdržel uživatel instruktáž od specializovaného prodejce STIHL nebo jiného specialisty.
  – Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.

► V případě nejasností: vyhledejte specializovaného prodejce STIHL.

3.4 Oblečení a vybavení

⚠ VAROVÁNÍ

■ Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.



► Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle přezkoušené podle normy EN 166, EN ISO 16321 nebo národních předpisů a opatřené odpovídajícím označením jsou dostupné v obchodní síti.

► Noste těsně přiléhající bundu/košili s dlouhým rukávem a dlouhé kalhoty.

■ Během práce mohou vznikat aerosoly. Vdechované aerosoly mohou poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
► Před zahájením práce proveďte posouzení rizik s ohledem na čištěný povrch a jeho okolí.
► Pokud z posouzení rizik vyplyne, že vznikají aerosoly: noste respirátor ochranné třídy FFP2 nebo srovnatelný respirátor.

■ Při používání nevhodné obuvi může uživatel uklouznout. Uživatel se může zranit.
► Noste pevnou, uzavřenou obuv s protiskluzovou podrážkou.

3.5 Pracovní pásmo a okolí

⚠ VAROVÁNÍ

■ Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící vysokotlakým čističem a do výšky vymrštěnými předměty. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.
► Nepouštějte nezúčastněné osoby, děti a zvířata do pracovního pásma.
► Vysokotlaký čistič nenechávejte bez dohledu.
► Zajistěte, aby si děti s vysokotlakým čističem nemohly hrát.

■ Pokud by se pracovalo v dešti nebo ve vlhkém prostředí, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Uživatel se může těžce zranit nebo být usmrcen a vysokotlaký čistič se může poškodit.
► Nepracujte v dešti.
► Vysokotlaký čistič postavte tak, aby na něj nekapala voda a on se nenamočil.
► Vysokotlaký čistič postavte mimo vlhké pracovní místo.

■ Elektrické součástky vysokotlakého čističe mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí

vyvolat požáry nebo exploze. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí a ke vzniku věcných škod.
- ► Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

3.6 Stav odpovídající bezpečnosti

Vysokotlaký čistič je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
- – Vysokotlaký čistič je nepoškozený.
- – Vysokotlaká hadice, spojky a postřikovací zařízení jsou nepoškozené.
- – Vysokotlaká hadice, spojky a stříkací zařízení jsou správně namontovány.
- – Připojovací kabel, prodlužovací kabel a jejich síťové zátrčky jsou nepoškozené.
- – Vysokotlaký čistič je čistý a suchý.
- – Stříkací zařízení je čisté.
- – Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
- – Je namontováno pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento vysokotlaký čistič.
- – Příslušenství je namontováno správně.

⚠ VAROVÁNÍ

- ■ Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Pracujte s nepoškozeným vysokotlakým čističem.
  - ► Pracujte s nepoškozenou vysokotlakou hadicí, nepoškozenými spojkami a nepoškozeným postřikovacím zařízením.
  - ► Vysokotlakou hadici, spojky a stříkací zařízení namontovat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ► Pracujte s připojovacím kabelem, prodlužovacím kabelem a se síťovou zástrčkou jen tehdy, pokud nejsou poškozené.
  - ► Pokud je vysokotlaký čistič znečištěný nebo mokrý: vyčistěte vysokotlaký čistič a nechte jej uschnout.
  - ► Pokud je stříkací zařízení znečištěné: vyčistěte stříkací zařízení.
  - ► Nepozměňujte vysokotlaký čistič.
  - ► Pokud nefungují ovládací prvky: nepracujte s vysokotlakým čističem.
  - ► Montujte pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento vysokotlaký čistič.
  - ► Příslušenství montujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
  - ► Nestrkejte do otvorů vysokotlakého čističe žádné předměty.
  - ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
  - ► V případě nejasností: vyhledejte specializovaného prodejce STIHL.

3.7 Pracovní postup

⚠ VAROVÁNÍ

- ■ Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ► Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ► Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: nepracujte s vysokotlakým čističem.
  - ► Obsluhujte vysokotlaký čistič sami.
  - ► Dávejte pozor na překážky.
  - ► Při práci stůjte na zemi a udržujte rovnováhu. Pokud je nutné pracovat ve výškách: používejte vysokozdvižnou pracovní plošinu nebo bezpečné lešení.
  - ► Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- ■ Pokud se vysokotlaký čistič během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Ukončete práci, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a vyhledejte specializovaného prodejce STIHL.
  - ► Používejte vysokotlaký čistič vestoje.
  - ► Nezakrývejte vysokotlaký čistič, jinak nebude zajištěna dostatečná výměna chladicího vzduchu.
- ■ Při puštění spouště stříkací pistole se vysokotlaké čerpadlo automaticky vypne a z trysky přestane proudit voda. Vysokotlaký čistič je v pohotovostním režimu a zůstává nadále zapnutý. Při stisknutí spouště stříkací pistole se vysokotlaké čerpadlo automaticky opět zapne a z trysky začne proudit voda. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Pokud se nepracuje: zamkněte spoušť stříkací pistole.
  - 

  - ► Vypněte vysokotlaký čistič.
  - ► Vytáhněte síťovou zástrčku vysokotlakého čističe ze zásuvky.
- ■ Při teplotách pod 0 °C může na čištěných površích a v konstrukčních dílech vysokotlakého čističe zamrznout voda. Uživatel může

uklouznout, upadnout a těžce se zranit. Mohou vzniknout věcné škody.
- ► Při teplotách pod 0 °C vysokotlaký čistič nepoužívejte.

- Pokud se tahá za vysokotlakou hadici, vodovodní hadici nebo připojovací kabel, může se vysokotlaký čistič pohnout a převrátit. Mohou vzniknout věcné škody.
  - ► Netahejte za vysokotlakou hadici, vodovodní hadici ani připojovací kabel.
- Pokud vysokotlaký čistič stojí na šikmé, nerovné nebo nezpevněné ploše, může se pohnout a převrátit. Mohou vzniknout věcné škody.
  - ► Stavte vysokotlaký čistič na vodorovnou plochou zpevněnou plochu.
- Pokud se pracuje ve výšce, může vysokotlaký čistič nebo stříkací zařízení spadnout dolů. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Používejte vysokozdvižnou pracovní plošinu nebo bezpečné lešení.
  - ► Vysokotlaký čistič na vysokozdvižnou pracovní plošinu ani lešení nestavte.
  - ► Pokud není dosah vysokotlaké hadice dostatečný: prodlužte vysokotlakou hadici prodlužovací vysokotlakou hadicí.
  - ► Zajistěte stříkací zařízení proti pádu dolů.
- Proud vody může z povrchů uvolnit azbestová vlákna. Azbestová vlákna se po uschnutí mohou dostat do vzduchu a mohou pak být vdechnuta. Vdechovaná azbestová vlákna mohou poškodit zdraví.
  - ► Nečistěte azbestové povrchy.
- Proud vody může z vozidel nebo strojů uvolnit olej. Olejnatá voda se může dostat do země, vody nebo kanalizace. Je tak ohroženo životní prostředí.
  - ► Čistěte vozidla nebo stroje jen na místech, kde je v odtoku vody nainstalován odlučovač oleje.
- Proud vody může spolu s olovnatou barvou vytvářet olovnaté aerosoly a vodu. Olovnaté aerosoly a olovnatá voda se mohou dostat do země, vody nebo kanalizace. Vdechované aerosoly mohou poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce. Je tak ohroženo životní prostředí.
  - ► Nečistěte povrchy, které jsou natřeny nebo nalakovány olovnatou barvou.
- Proud vody může poškodit choulostivé povrchy. Mohou vzniknout věcné škody.
  - ► Nečistěte choulostivé povrchy rotační tryskou.
  - ► Choulostivé povrchy z gumy, látky, ze dřeva nebo z podobných materiálů čistěte se sníženým pracovním tlakem a s větším odstupem.
- Pokud se rotační tryska během práce ponoří do znečištěné vody nebo se v ní používá, může se poškodit.
  - ► Nepoužívejte rotační trysku ve znečištěné vodě.
  - ► Při čištění nádob: vyprázdněte nádobu a během čištění nechte odtékat vodu.
- Nasáté snadno hořlavé nebo explozivní kapaliny mohou vyvolat požáry a exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nenasávejte snadno hořlavé nebo explozivní kapaliny a nepostřikujte je.
- Nasáté dráždivé, žíravé a jedovaté kapaliny mohou ohrozit zdraví a poškodit konstrukční díly vysokotlakého čističe. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nenasávejte dráždivé, žíravé a jedovaté kapaliny a nepostřikujte je.
- Silný proud vody může způsobit závažná poranění osob a zvířat nebo věcné škody.



  - ► Nemiřte proudem vody na osoby a zvířata.
  - ► Nemiřte proudem vody do míst, kam není dobře vidět.
  - ► Nečistěte oblečené oblečení.
  - ► Nečistěte nazuté boty.
- Pokud se elektrická zařízení, elektrické přípojky, zásuvky a vedení vedoucí elektrický proud dostanou do kontaktu s vodou, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.



  - ► Nemiřte proudem vody na elektrická zařízení, elektrické přípojky, zásuvky a vedení vedoucí elektrický proud.
  - ► Nemiřte proudem vody na připojovací nebo na prodlužovací kabel.
- Pokud se elektrická zařízení nebo vysokotlaký čistič dostanou do kontaktu s vodou, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Uživatel může utrpět těžká nebo smrtelná zranění a mohou vzniknout věcné škody.



  - ► Nemiřte proudem vody na elektrické přístroje a vysokotlaký čistič.

- ► Zajistěte, aby elektrická zařízení a vysokotlaký čistič byly daleko od čištěného povrchu.

- Nesprávně uložená vysokotlaká hadice se může poškodit. V důsledku poškození může do okolí nekontrolovaně pod vysokým tlakem unikat voda. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nemiřte proudem vody na vysokotlakou hadici.
  - ► Uložte vysokotlakou hadici tak, aby nebyla napnutá nebo zamotaná.
  - ► Uložte vysokotlakou hadici tak, aby nebyla poškozená, zalomená nebo stlačená a nikde se neodírala.
  - ► Chraňte vysokotlakou hadici před horkem, olejem a chemikáliemi.
- Nesprávně uložená vodovodní hadice se může poškodit a osoby o ni mohou zakopnout. Osoby se mohou poranit a vodovodní hadice se může poškodit.
  - ► Nemiřte proudem vody na vodovodní hadici.
  - ► Uložte a označte vodovodní hadici tak, aby o ni osoby nemohly zakopnout.
  - ► Uložte vodovodní hadici tak, aby nebyla napnutá nebo zamotaná.
  - ► Uložte vodovodní hadici tak, aby nebyla poškozená, zalomená nebo stlačená a nikde se neodírala.
  - ► Chraňte vodovodní hadici před horkem, olejem a chemikáliemi.
- Silný proud vody způsobuje reakční síly. V důsledku vzniklých reakčních sil může uživatel ztratit kontrolu nad stříkacím zařízením. Uživatel může utrpět těžká zranění a mohou vzniknout věcné škody.
  - ► Držte stříkací pistoli pevně oběma rukama.
  - ► Pracujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

3.8 Čisticí prostředky

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud by se čisticí prostředky dostaly do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - ► Dbejte na návod k použití čisticího prostředku.
  - ► Vyhněte se kontaktu s čisticími prostředky.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Nesprávné nebo nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit vysokotlaký čistič nebo povrch čištěného předmětu nebo uškodit životnímu prostředí.
  - ► STIHL doporučuje používat originální čisticí prostředky STIHL.
  - ► Dbejte na návod k použití čisticího prostředku.
  - ► V případě nejasností: vyhledejte specializovaného prodejce STIHL.

3.9 Připojení vody

⚠ VAROVÁNÍ

- Při puštění spouště stříkací pistole vznikne ve vodovodní hadici zpětný ráz. V důsledku zpětného rázu může dojít ke vtlačení znečištěné vody zpět do sítě pitné vody. Může dojít ke znečištění pitné vody.



  - ► Nepřipojujte vysokotlaký čistič přímo k síti pitné vody.
  - ► Dodržujte předpisy vodáren. Pokud je to vyžadováno, použijte pro připojení k síti pitné vody systémové oddělovací zařízení odpovídající předpisům (např. zábranu proti zpětnému průtoku).
- Znečištěná voda nebo voda obsahující písek mohou poškodit konstrukční díly vysokotlakého čističe.
  - ► Používejte čistou vodu.
  - ► Pokud se používá znečištěná voda nebo voda obsahující písek: používejte spolu s vysokotlakým čističem vodní filtr.
- Pokud je do vysokotlakého čističe přiváděno příliš málo vody, mohou se jeho konstrukční díly poškodit.
  - ► Zcela otevřete vodní kohoutek.
  - ► Zajistěte, aby bylo do vysokotlakého čističe přiváděno dostatek vody, 🕮 17.

3.10 Elektrické připojení

Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může vzniknout z těchto příčin:
– Je poškozen připojovací kabel nebo prodlužovací kabel.
– Elektrická vidlice připojovacího kabelu nebo prodlužovacího kabelu je poškozená.
– Zásuvka není správně nainstalovaná.

⚠ NEBEZPEČÍ

- Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může způsobit úraz elektrickým proudem. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.

- ► Zajistěte, aby připojovací kabel, prodlužovací kabel a jejich elektrické vidlice nebyly poškozeny.



Pokud je připojovací kabel nebo prodlužovací kabel poškozen:
- ► Poškozeného místa se nedotýkejte.
- ► Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.

- ► Připojovacího kabelu, prodlužovacího kabelu a jejich elektrických vidlic se dotýkejte pouze suchýma rukama.
- ► Zasuňte elektrickou vidlici připojovacího kabelu nebo prodlužovacího kabelu do správně nainstalované a zajištěné zásuvky s ochranným kontaktem.
- ► Síťové připojení musí provést kvalifikovaný elektrikář v souladu s požadavky normy IEC 60364-1. Doporučujeme připojit elektrické napájení k tomuto stroji buď přes proudový chránič, který při překročení 30mA svodového proudu unikajícího do země po dobu 30 ms přeruší přívod energie, nebo přes zemnicí jistič.

■ Poškozený nebo nevhodný prodlužovací kabel může vést k zásahu elektrickým proudem. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
- ► Používejte prodlužovací kabel se správným kabelovým průřezem, 🕮 17.3.
- ► Používejte prodlužovací kabel chráněný proti stříkající vodě, který je schválený pro použití venku.
- ► Používejte prodlužovací kabel, který má stejné vlastnosti jako připojovací kabel vysokotlakého čističe, 🕮 17.3.
- ► Doporučujeme k tomu používat kabelový buben, který zajistí, aby zásuvka byla minimálně 60 mm nad úrovní země.

⚠ VAROVÁNÍ

■ Během práce může nesprávné síťové napětí nebo nesprávná síťová frekvence vést k přepětí ve vysokotlakém čističi. Vysokotlaký čistič se může poškodit.
- ► Zajistěte, aby síťové napětí a síťová frekvence elektrické sítě souhlasily s údaji na výkonnostním štítku vysokotlakého čističe.

■ Pokud je na vícenásobnou zásuvku připojeno více elektrických spotřebičů, může během práce dojít k přetížení elektrických konstrukčních dílů. Elektrické konstrukční díly se mohou zahřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
- ► Připojujte do zásuvky jen samotný vysokotlaký čistič.
- ► Nepřipojujte vysokotlaký čistič do vícenásobných zásuvek.

■ Nesprávně vedený připojovací nebo prodlužovací kabel může být poškozen a osoby o něj mohou zakopnout. Osoby mohou být zraněny a připojovací nebo prodlužovací kabel může být poškozen.
- ► Uložte připojovací i prodlužovací kabel tak, aby nemohly přijít do kontaktu s proudem vody.
- ► Uložte a označte připojovací i prodlužovací kabel tak, aby o ně osoby nemohly zakopnout.
- ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte tak, aby nebyly napnuté nebo smotané.
- ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte tak, aby nemohly být poškozeny, zlomeny, skřípnuty a neodíraly se.
- ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel chraňte před horkem, olejem a chemikáliemi.
- ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte po suchém podkladu.

■ Během práce se prodlužovací kabel zahřívá. Pokud teplo nemůže odcházet, může způsobit požár.
- ► V případě použití kabelového bubnu: kabelový buben kompletně odviňte.

3.11 Přeprava

⚠ VAROVÁNÍ

■ Během přepravy se může vysokotlaký čistič převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
- ► Zaaretujte páčku stříkací pistole.



- ► Vysokotlaký čistič vypněte.
- ► Vidlici vysokotlakého čističe vytáhněte ze zásuvky.
- ► Vyprázdněte nádržku na čisticí prostředek a vsaďte ji do vysokotlakého čističe.
- ► Vysokotlaký čistič zajistěte upínacím popruhem, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.

■ Voda může při teplotách pod 0 °C v součástkách vysokotlakého čističe zamrznout. Vysokotlaký čistič se může poškodit.
- ► Vyprázdněte vysokotlakou hadici a stříkací zařízení.



- ► Pokud nelze vysokotlaký čistič přepravovat se zajištěním proti mrazu: vysokotlaký čistič chraňte mrazu-

vzdorným prostředkem na bázi glykolu.

3.12 Skladování

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vysokotlakého čističe. Děti mohou utrpět těžké úrazy.
  - ► Zajistěte páku stříkací pistole.



  - ► Vypněte vysokotlaký čistič.
  - ► Vysokotlaký čistič vytáhněte ze zásuvky.
  - ► Vysokotlaký čistič skladujte mimo dosah dětí.
- Elektrické kontakty na vysokotlakém čističi a kovové konstrukční díly mohou vlivem vlhka korodovat. Vysokotlaký čistič se může poškodit.
  - ► Vysokotlaký čistič skladujte v čistém a suchém stavu.
- Voda může při teplotách pod 0 °C v součástkách vysokotlakého čističe zamrznout. Vysokotlaký čistič se může poškodit.
  - ► Vyprázdněte vysokotlakou hadici a stříkací zařízení.



  - ► Pokud nelze vysokotlaký čistič skladovat se zajištěním proti mrazu: vysokotlaký čistič je nutno chránit mrazuvzdorným prostředkem na základě glykolu.

3.13 Čištění, údržba a opravy

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je během čištění, údržby či opravy zasunutá síťová zástrčka do zásuvky, může se vysokotlaký čistič nechtěně zapnout. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Zamkněte spoušť stříkací pistole.



  - ► Vypněte vysokotlaký čistič.
  - ► Vytáhněte síťovou zástrčku vysokotlakého čističe ze zásuvky.
- Ostré čisticí pomůcky, čištění proudem vody nebo špičatými předměty mohou vysokotlaký čistič poškodit. Pokud se vysokotlaký čistič nečistí správně, nemohou již konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Čistěte vysokotlaký čistič tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud vysokotlaký čistič není správně udržován nebo opravován, nemohou již konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Nikdy na vysokotlakém čističi neprovádějte opravy ani údržbářské úkony sami.
  - ► Pokud je připojovací kabel defektní nebo poškozený: nechte připojovací kabel vyměnit specializovaným prodejcem STIHL.
  - ► Pokud musí být provedena údržba či oprava vysokotlakého čističe: vyhledejte specializovaného prodejce STIHL.

4 Připrava vysokotlakého čističe k práci

4.1 Příprava vysokotlakého čističe k použití

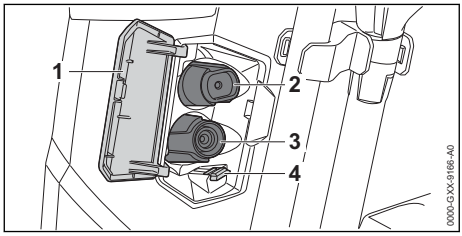
Před každým započetím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ► Zajistěte, aby se vysokotlaký čistič, vysokotlaká hadice, hadicová spojka a připojovací kabel nacházely ve stavu bezpečném pro použití, 🕮 3.6.
- ► Vyčistěte vysokotlaký čistič, 🕮 13.
- ► Vysokotlaký čistič pokládejte výhradně na stabilní a rovný podklad tak, aby se nemohl převrátit či uklouznout.
- ► Namontujte vysokotlakou hadici, 🕮 5.3.
- ► Namontujte stříkací pistoli, 🕮 5.4.
- ► Namontujte stříkací trubku, 🕮 5.5.
- ► Namontujte hubici, 🕮 5.6.
- ► Pokud se používá čisticí prostředek: pracujte s čisticími prostředky, 🕮 9.5.
- ► Připojte vysokotlaký čistič na vodní zdroj, 🕮 6.
- ► Elektrické připojení vysokotlakého čističe, 🕮 7.
- ► Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: vysokotlaký čistič nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

5 Smontování vysokotlakého čističe

5.1 Smontování vysokotlakého čističe

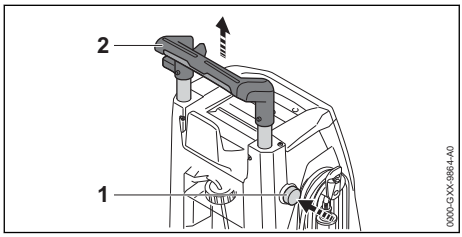
Vsazení trysek a čisticí jehly



- Otevřete klapku (1).
- Vsaďte plochou trysku (2) a rotační trysku (3).
- Vsaďte čisticí jehlu (4).

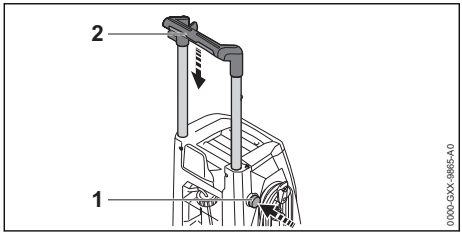
5.2 Vytažení a zasunutí rukojeti

5.2.1 Vytažení rukojeti



- Stiskněte pojistné tlačítko (1) a rukojeť (2) vytáhněte.
- Pojistné tlačítko (1) pusťte a rukojeť (2) vytahujte tak dlouho, až slyšitelně zacvakne.

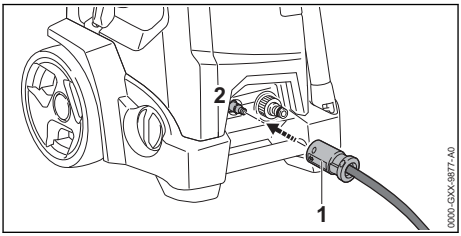
5.2.2 Zasunutí rukojeti



- Stiskněte pojistné tlačítko (1) a rukojeť (2) zasuňte.
- Pojistné tlačítko (1) pusťte a rukojeť (2) zasunujte tak dlouho, až se slyšitelně zaaretuje.

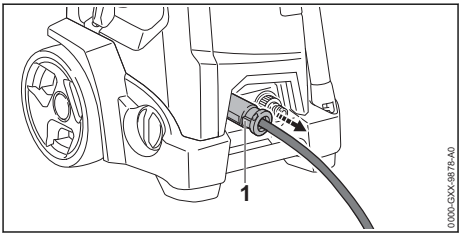
5.3 Montáž a demontáž vysokotlaké hadice

5.3.1 Montáž vysokotlaké hadice



- Spojku (1) nasuňte na nátrubek (2). Spojka (1) se slyšitelně zaaretuje.
- Pokud se spojka (1) na nátrubek nasouvá ztěžka: namažte těsnění na nátrubku (2) mazivem na armatury.

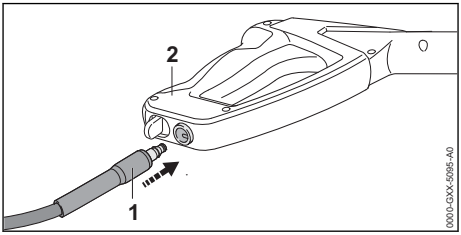
5.3.2 Demontáž vysokotlaké hadice



- Stáhněte spojku (1).

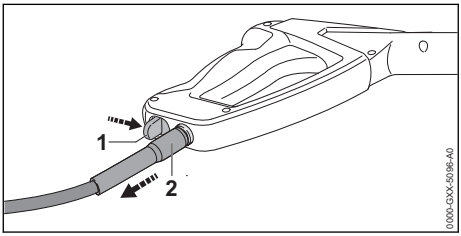
5.4 Montáž a demontáž stříkací pistole

5.4.1 Montáž stříkací pistole



- Nátrubek (1) nasuňte do stříkací pistole (2). Nátrubek (1) se slyšitelně zajistí.
- Pokud se nátrubek na stříkací pistoli (2) nasouvá ztěžka: namažte těsnění na nátrubku (1) mazivem na armatury.

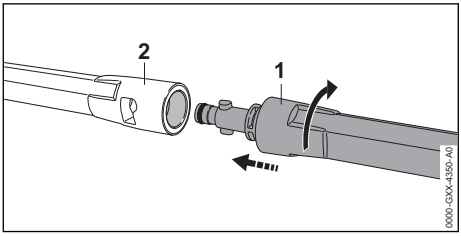
5.4.2 Demontáž stříkací pistole



- Stiskněte aretační páčku (1) a držte ji stisknutou.
- Vytáhněte nátrubek (2).

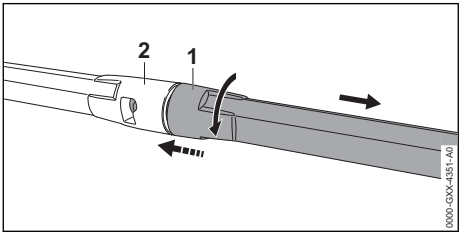
5.5 Montáž a demontáž stříkací trubky

5.5.1 Montáž stříkací trubky



- Stříkací trubku (1) vsunout do stříkací pistole (2).
- Stříkací trubkou (1) tak dlouho otáčet, až se zaaretuje.
- Pokud se dá stříkací trubka (1) jen těžce zasunout do stříkací pistole (2): těsnění na stříkací trubce (1) namazat tukem na armatury.

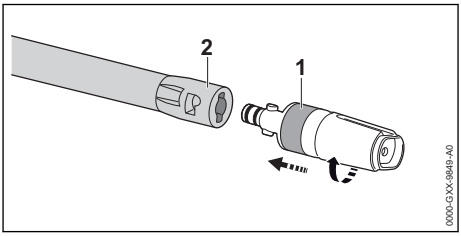
5.5.2 Demontáž stříkací trubky



- Stříkací trubku (1) a stříkací pistoli (2) stlačit dohromady a až na doraz jimi otočit.
- Stříkací trubku (1) a stříkací pistoli (2) vzájemným odtažením rozpojit.

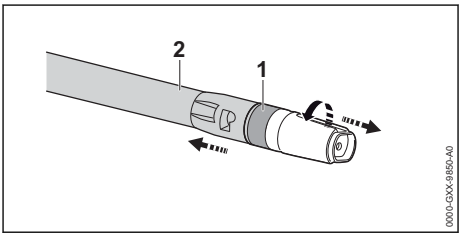
5.6 Montáž a demontáž trysky

5.6.1 Montáž trysky



- Trysku (1) nasuňte do stříkací trubky (2).
- Tryskou (1) otáčejte tak dlouho, až se zaaretuje.
- Pokud se tryska (1) dá do stříkací trubky (2) zasunout jen těžce: namažte těsnění na trysce (1) mazivem na armatury.

5.6.2 Demontáž trysky



- Trysku (1) a stříkací trubku (2) stiskněte dohromady a až na doraz je otočte.
- Trysku (1) a stříkací trubku (2) roztáhněte od sebe.

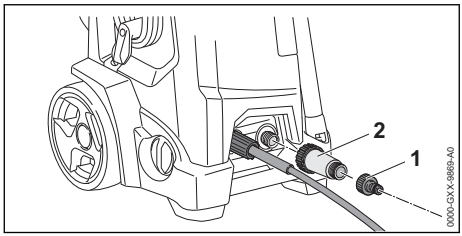
6 Připojení na vodní zdroj

6.1 Připojení vysokotlakého čističe k vodovodní síti

Připojení vodního filtru

Pokud se vysokotlaký čistič používá s vodou obsahující písek nebo vodou z cistern, musí být k vysokotlakému čističi připojený vodní filtr. Vodní filtr filtruje z vody písek a nečistoty a chrání tím konstrukční díly vysokotlakého čističe před poškozením.

Vodní filtr může být v závislosti na trhu přiložen k vysokotlakému čističi.



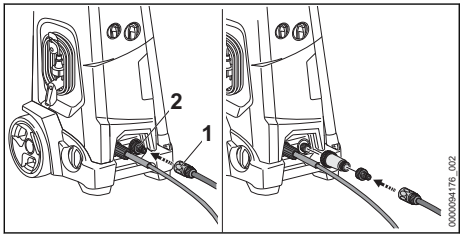
- ► Odšroubujte nátrubek (1).
- ► Našroubujte vodní filtr (2) na přívod vody a rukou jej pevně utáhněte.
- ► Našroubujte nátrubek (1) na vodní filtr (2) a rukou jej pevně utáhněte.

Připojení vodovodní hadice

Vodovodní hadice musí splňovat následující podmínky:

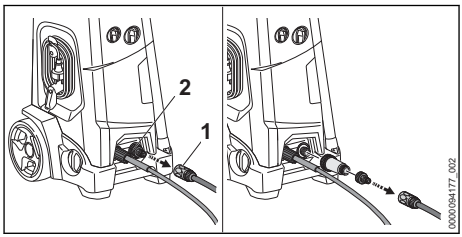
– Vodovodní hadice má průměr 1/2″.
– Vodovodní hadice je dlouhá 10–25 m.

- ► Připojte vodovodní hadici na vodovodní kohoutek.
- ► Zcela otevřete vodovodní kohoutek a propláchněte vodovodní hadici vodou.
  Z vodovodní hadice se vypláchne písek a nečistoty. Vodovodní hadice se odvzdušní.
- ► Zavřete vodovodní kohoutek.



- ► Nasuňte spojku (1) na nátrubek (2).
  Spojka (1) slyšitelně zacvakne.
- ► Zcela otevřete vodovodní kohoutek.
- ► Pokud je na stříkací pistoli namontována stříkací trubka: demontujte stříkací trubku.
- ► Stlačujte spoušť stříkací pistole tak dlouho, dokud ze stříkací pistole nebude vystupovat rovnoměrný proud vody.
- ► Pusťte spoušť stříkací pistole.
- ► Zamkněte spoušť stříkací pistole.
- ► Namontujte stříkací trubku.
- ► Namontujte trysku.

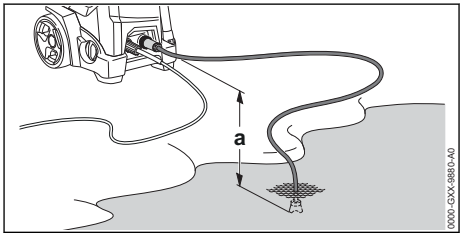
Sejmutí vodovodní hadice



- ► Zavřete vodovodní kohoutek.
- ► Pro odjištění spojky: zatáhněte za kroužek (1) nebo jím otočte a podržte jej tak.
- ► Stáhněte spojku z nátrubku (2).

6.2 Použití vysokotlakého čističe na alternativním vodním zdroji

Vysokotlaký čistič může nasávat vodu z barelů na dešťovou vodu, cisteren a z tekoucích nebo stojatých vod.



Aby bylo možné nasávat vodu, nesmí výškový rozdíl mezi vysokotlakým čističem a vodním zdrojem překročit maximální sací výšku (a), 🕮 17.

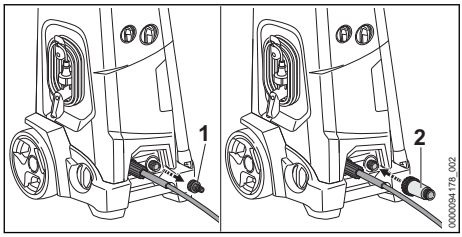
Je nutné použít správnou sací soupravu STIHL. K odsávací sadě je přiložena vodovodní hadice se speciální spojkou.

Správná sací souprava STIHL může být v závislosti na trhu přiložena k vysokotlakému čističi.

Připojení vodního filtru

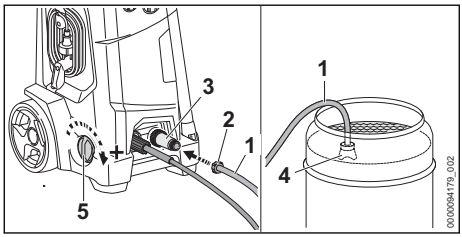
Pokud se vysokotlaký čistič požívá s vodou z barelů na dešťovou vodu, cisteren nebo z tekoucích či stojatých vod obsahující písek, musí být k vysokotlakému čističi připojený vodní filtr.

Vodní filtr může být v závislosti na trhu přiložen k vysokotlakému čističi.



- ► Odšroubujte nátrubek (1).
- ► Našroubujte vodní filtr (2) na přívod vody a rukou jej pevně utáhněte.

Připojení vodovodní hadice



- ► Naplňte vodovodní hadici (1) vodou tak, aby v ní nezbyl žádný vzduch.
- ► Našroubujte na připojovací hrdlo vodního filtru (3) spojku (2) a rukou ji utáhněte.
- ► Zavěste sací zvon (4) do vodního zdroje tak, aby se sací zvon (4) nedotýkal dna.
- ► Otočte otočný regulátor (5) až na doraz ve směru **+**.
- ► Pokud je na vysokotlaké hadici namontována stříkací pistole: demontujte stříkací pistoli.
- ► Podržte vysokotlakou hadici dolů.
- ► Pusťte vysokotlaký čistič na tak dlouho, dokud z vysokotlaké hadice nebude vystupovat rovnoměrný proud vody.

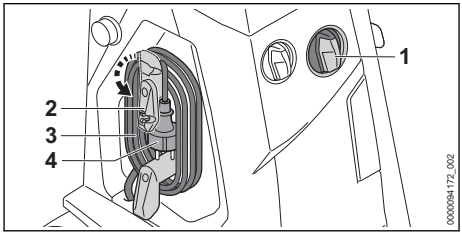
UPOZORNĚNÍ

■ Pokud vysokotlaký čistič nenasává vodu, může čerpadlo běžet nasucho a vysokotlaký čistič se může poškodit.
  - ► Pokud po dvou minutách nevytéká z vysokotlakého čističe žádná voda: vypněte vysokotlaký čistič a zkontrolujte přívod vody.

- ► Vypněte vysokotlaký čistič.
- ► Namontujte stříkací pistoli na vysokotlakou hadici.
- ► Stiskněte a podržte spoušť stříkací pistole.
- ► Zapněte vysokotlaký čistič.

7 Elektrické připojení vysokotlakého čističe

7.1 Elektrické připojení vysokotlakého čističe

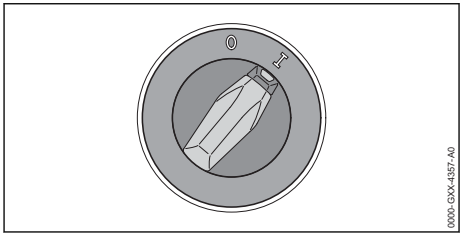


- ► Otočte otočný spínač (1) do polohy **0**.
- ► Držák (2) sklopte dolů.
- ► Odeberte připojovací kabel (3).
- ► Zasuňte zástrčku (4) připojovacího kabelu do správně nainstalované zásuvky.

8 Zapínání a vypínaní vysokotlakého čističe

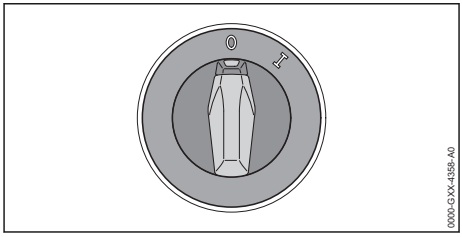
8.1 Zapněte vysokotlaký čistič

Při zapnutí vysokotlakého čističe může při nepříznivých poměrech v elektrické síti docházet ke kolísání napětí. Kolísání napětí může mít negativní vliv na jiné připojené spotřebiče.



- ► Otočte otočný spínač do polohy **I**.

8.2 Vypnutí vysokotlakého čističe



- ► Otočit otočný spínač do polohy **0**.

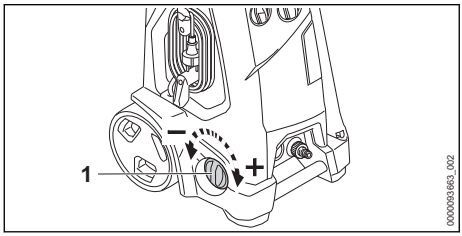
9 Práce s vysokotlakým čističem

9.1 Jak držet a vést stříkací pistoli



- Stříkací pistoli držet pevně jednou rukou za rukojeť tak, aby palec obepínal rukojeť.
- Stříkací trubku druhou rukou pevně držet tak, aby palec obepínal stříkací trubku.
- Trysku nasměrovat k zemi.

9.2 Nastavení pracovního tlaku a množství vody

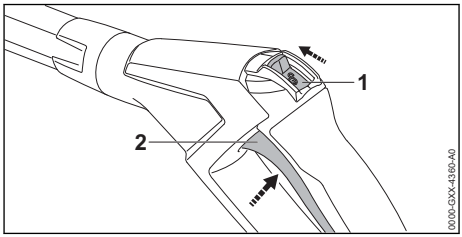


Zvýšení pracovního tlaku a množství vody
- Otočte otočný regulátor (1) ve směru **+**.

Snížení pracovního tlaku a množství vody
- Otočte otočný regulátor (1) ve směru **–**.

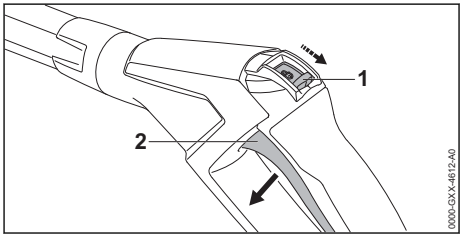
9.3 Páčku stříkací pistole stiskněte a zaaretujte.

Stisknutí páčky stříkací pistole



- Zarážkovou páčku (1) posuňte do polohy 🔓.
- Páčku (2) stiskněte a stisknutou ji držte. Vysokotlaké čerpadlo se automaticky zapne a voda proudí z trysky.

Zaaretování páčky stříkací pistole

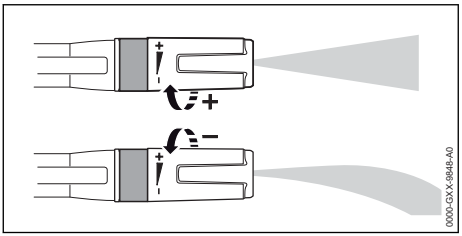


- Pusťte páčku (2). Vysokotlaké čerpadlo se automaticky vypne a voda již z trysky neproudí. Vysokotlaký čistič je i nadále zapnutý.
- Zarážkovou páčku (1) posuňte do polohy 🔒.

9.4 Čištění

S níže uvedenými tryskami lze pracovat nezávisle na použití:
– Plochá tryska: plochá tryska je vhodná pro čištění velkých ploch.
– Rotační tryska: rotační tryska je vhodná pro odstraňování odolných nečistot.

S malým odstupem lze pracovat, když mají být odstraněny odolné nečistoty.
S velkým odstupem lze pracovat, když mají být čištěny níže uvedené plochy:
– lakované povrchy
– povrchy ze dřeva
– povrchy z pryže

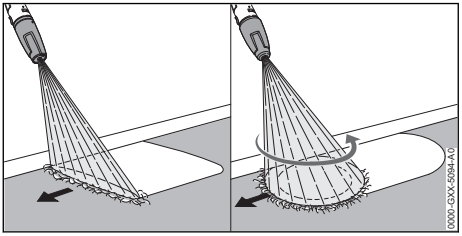


Plochou trysku lze seřizovat.

Otočí-li se plochou tryskou ve směru **+**, pracovní tlak stoupne.

Otočí-li se plochou tryskou ve směru **-**, pracovní tlak klesne.

- ► Vodní proud nasměrujte před čištěním na nenápadné místo plochy k čištění a přezkoušejte, nebude-li poškozené.
- ► Vzdálenost trysky k ploše určené k čištění zvolte tak, aby plocha k čištění nebyla poškozena.
- ► Plochou trysku seřiďte tak, aby plocha určená k čištění nebyla poškozena.



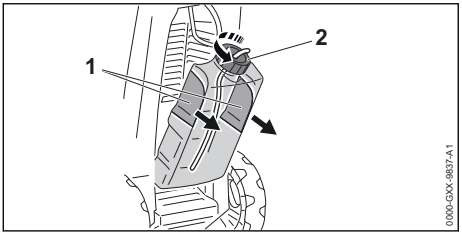
- ► Stříkacím zařízením pohybujte rovnoměrně podél plochy určené k čištění.
- ► Pomalu a kontrolovaně kráčejte vpřed.

9.5 Práce s čisticími prostředky

9.5.1 Nasávání čisticích prostředků

Čisticí prostředky mohou zintenzivnit čisticí účinek vody.

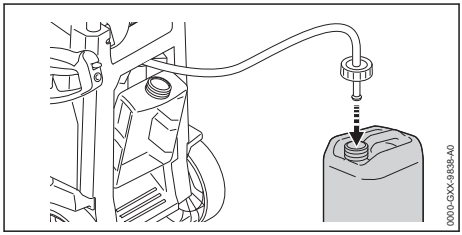
STIHL doporučuje používat čisticí prostředky značky STIHL.



- ► Nádržku na čisticí prostředky uchopte ve vybráních (1) a vyjměte ji.
- ► Odšroubujte víko (2).
- ► Čisticí prostředek dávkujte tak, jak je popsáno v návodu k použití čisticího prostředku.
- ► Víko našroubujte na nádržku čisticího prostředku a rukou je pevně utáhněte.
- ► Nádržku čisticího prostředku uchopte ve vybráních a vsaďte ji do vysokotlakého čističe.

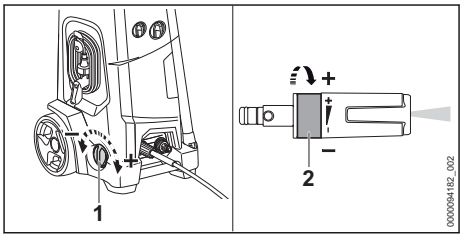
9.5.2 Nasávání čistícího prostředku ze separátní nádoby s čisticím prostředkem

Víčko nádržky čisticího prostředku má standardní závit a je přišroubovatelné na všechny běžné nádoby s čisticími prostředky. Je možné použít separátní nádobu s čisticím prostředkem.

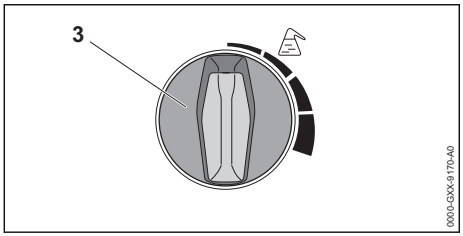


- ► Nádržku na čisticí prostředek vyjměte.
- ► Víčko nádržky čisticího prostředku odšroubujte.
- ► Víčko se sací hadičkou našroubujte na separátní nádobu s čisticím prostředkem.

9.5.3 Práce s čisticími prostředky



- ► Otočte otočný regulátor (1) až na doraz ve směru **+**.
- ► Otáčejte plochou tryskou (2) až na doraz ve směru **-**.



- Nastavte požadované dávkování
  - Otočte dávkovačem (3) doprava (až na 5 %).
    Je zvýšeno přiměšování čisticího prostředku.
  - Otočte dávkovačem (3) doleva (až na 0 %).
    Je snižováno přiměšování čisticího prostředku.
  - Pokud je třeba přesně nastavit koncentraci čisticího prostředku: změřte a vypočítejte koncentraci čisticího prostředku.
- Silně znečištěné povrchy namočte před čištěním vodou.
- Stiskněte spoušť stříkací pistole a nastříkejte na čištěný povrch čisticí prostředek.
- Naneste čisticí prostředek zespodu nahoru a nenechávejte jej zaschnout.
- Otočte dávkovačem až na doraz doleva.
  Nenasává se již čisticí prostředek.
- Vyčistěte povrch.

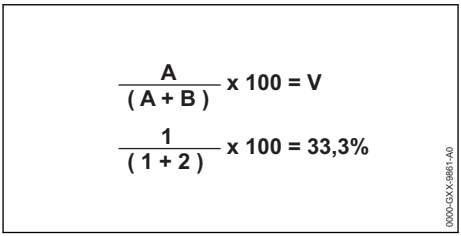
9.5.4 Přesné měření a výpočet koncentrace čisticího prostředku

U některých z čisticích prostředků je nutné koncentraci velmi přesně nastavit. V takovémto případě je nutné změřit průtok vody a spotřebu čisticího prostředku.

Výpočet předzředění čisticího prostředku v %

Není-li předzředění uvedeno v procentuální hodnotě (%) na balení používaného čisticího prostředku, lze je zjistit následovně:
Poměrová hodnota
– 1 : 1 = 50 %
– 1 : 2 = 33,3 %
– 1 : 3 = 25 %
– 1 : 5 = 16,6 %
– 1 : 10 = 9 %

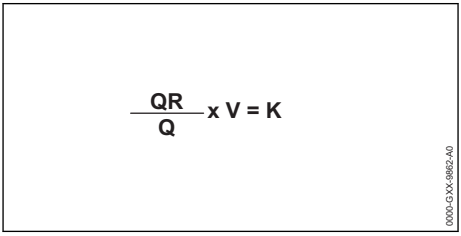
Příklad: výpočet poměrové hodnoty 1 : 2.
– A = 1
– B = 2



Měření a výpočet koncentrace čisticího prostředku

- Otočný ovladač k nastavení pracovního tlaku a množství vody otočte až na doraz ve směru **+**.
- Dávkovačem pro čisticí prostředek otočte až na doraz doprava.
- Nádržku čisticího prostředku naplňte čisticím prostředkem až po značku 0,5 litru.
- Plochou trysku otočte až na doraz ve směru **-**.
- Vysokotlaký čistič zapněte.
- Stříkací pistoli podržte zasunutou do vhodné prázdné sběrné nádoby.
- Stříkací pistoli zaktivujte a do sběrné nádoby napusťte 2 litry.
- Spotřebu čisticího prostředku „QR“ zjistěte z nádržky čisticího prostředku.

Výpočet skutečné koncentrace čisticího prostředku



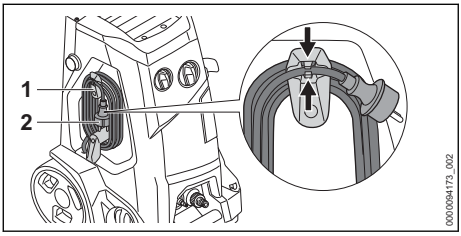
– QR = množství spotřebovaného čisticího prostředku (v litrech).
– Q = 2 litry.
– V = předzředění čisticího prostředku (v %).
– K = koncentrace čisticího prostředku.
- Pokud se vypočtená koncentrace odchyluje od požadované koncentrace: nastavení na dávkovači snižte a měření zopakujte.

10 Po skončení práce

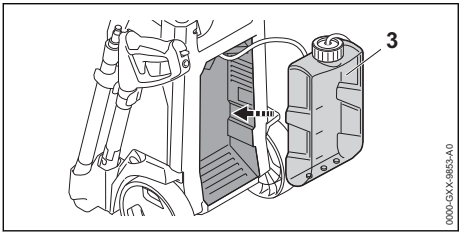
10.1 Po skončení práce

- Pokud se pracovalo s čisticím prostředkem: vysokotlaký čistič vypláchněte.
- Vypněte vysokotlaký čistič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

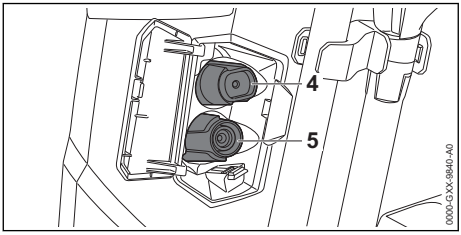
- Pokud je vysokotlaký čistič připojen k vodovodní síti: zavřete vodovodní kohoutek.
- Stiskněte spoušť stříkací pistole.
  Tlak vody se odboural.
- Zamkněte spoušť stříkací pistole.
- Odpojte vysokotlaký čistič od vodního zdroje.
- Demontujte vodovodní hadici.
- Demontujte vysokotlakou hadici a nechte z ní vytéct zbylou vodu.
- Demontujte a vyčistěte trysku a stříkací trubku.
- Demontujte stříkací pistoli a nechte z ní vytéct zbylou vodu.
- Vyčistěte vysokotlaký čistič.



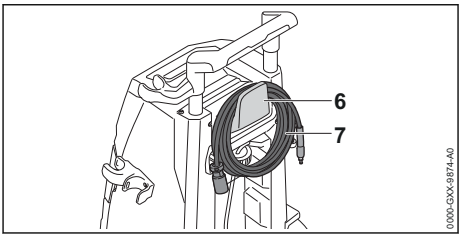
- Držáky (1) odklopte nahoru.
- Naviňte připojovací kabel (2) na držáky (1).
- Připevněte připojovací kabel (2) klipem na držáku (1).



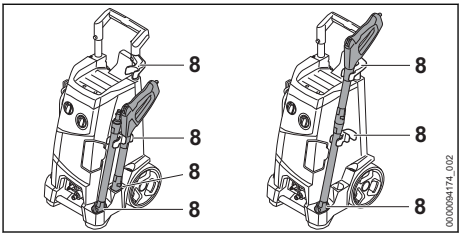
- Vložte zásobník na čisticí prostředky (3).



- Nasaďte plochou trysku (4) nebo rotační trysku (5)



- Naviňte vysokotlakou hadici (6) a zavěste ji do držáku (7).



- Uložte stříkací zařízení do držáků (8) na vysokotlakém čističi.

10.2 Vysokotlaký čistič chránit mrazuvzdorným prostředkem.

Pokud nemůže být přepravován nebo skladován způsobem zajištěným proti mrazu, musí být vysokotlaký čistič chráněn mrazuvzdorným prostředkem na bázi glykolu. Mrazuvzdorný prostředek zabraňuje zmrznutí vody ve vysokotlakém čističi a poškození vysokotlakého čističe.

- Demontovat stříkací trubku.
- Na vysokotlaký čistič namontovat co možná nejkratší vodní hadici.
  Čím kratší je vodní hadice, tím menšího množství mrazuvzdorného prostředku je zapotřebí.
- Mrazuvzdorný prostředek namíchat tak, jak je to popsáno v návodu k použití mrazuvzdorného prostředku.
- Mrazuvzdorný prostředek nalít do čisté nádoby.
- Vodní hadici ponořit do nádoby s mrazuvzdorným prostředkem.
- Páčku stříkací pistole stisknout a stisknutou ji držet.
- Vysokotlaký čistič zapnout.
- Páčku stříkací pistole tak dlouho držet stisknutou, až ze stříkací pistole vytéká stejnoměrný proud mrazuvzdorného prostředku a stříkací pistoli nasměrovat do nádoby.
- Páčku stříkací pistole několikrát za sebou stisknout a zase pustit.
- Vysokotlaký čistič vypnout a síťovou vidlici vytáhnout ze zásuvky.

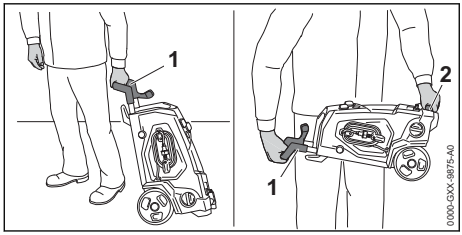
- Stříkací pistoli, vysokotlakou hadici a vodní hadici demontovat a mrazuvzdorný prostředek nechat téct do nádoby.
- Mrazuvzdorný prostředek předpisově a s ohledem na životní prostředí skladovat nebo zlikvidovat.

11 Přeprava

11.1 Přeprava vysokotlakého čističe

- Vypněte vysokotlaký čistič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Vyprázdněte nebo zajistěte nádržku na čisticí prostředek tak, aby se nemohla převrátit, spadnout ani pohnout.

Tažení nebo nošení vysokotlakého čističe



- Táhněte vysokotlaký čistič za rukojeť (1).
- Noste vysokotlaký čistič za rukojeť (1) a přepravní držadlo (2).

Přeprava vysokotlakého čističe ve vozidle

- Zajistěte vysokotlaký čistič tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.
- Pokud nelze vysokotlaký čistič přepravovat tak, aby byl zabezpečený proti mrazu: chraňte vysokotlaký čistič nemrznoucí směsí.

12 Skladování

12.1 Skladování vysokotlakého čističe

- Vypněte vysokotlaký čistič a vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- Vysokotlaký čistič skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Vysokotlaký čistič se nemůže převrátit ani pohnout.
  - Vysokotlaký čistič je mimo dosah dětí.
  - Vysokotlaký čistič je čistý a suchý.
  - Vysokotlaký čistič je v uzavřeném prostoru.
  - Vysokotlaký čistič se nachází v tepelném pásmu nad 0 °C.
  - Pokud nemůže být vysokotlaký čistič skladován ve stavu zajištěném proti mrazu: chraňte vysokotlaký čistič mrazuvzdorným prostředkem.

13 Čištění

13.1 Vypláchněte vysokotlaký čistič

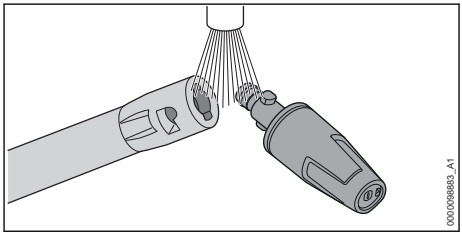
Pokud se pracovalo s čisticím prostředkem:

- Zásobník čistících prostředků vytáhněte vyprázdněte.
- Čisticí prostředek zlikvidujte tak, jak je popsáno v návodu k použití čisticího prostředku.
- Zásobník čisticích prostředků vyprázdněte a vypláchněte čistou vodou.
- Vložte zásobník na čisticí prostředky.
- Otočte otočný regulátor až na doraz ve směru **+**.
- Otáčejte plochou tryskou až na doraz ve směru **-**.
- Otočte dávkovačem doleva (až na 0 %).
- Zapněte vysokotlaký čistič a vyplachujte po dobu cca 30 vteřin čistou vodou.

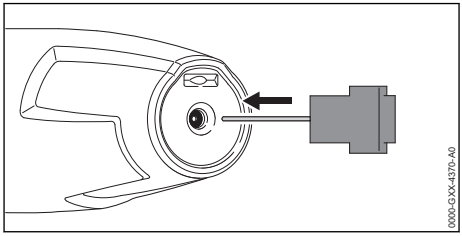
13.2 Čištění vysokotlakého čističe a příslušenství

- Vypněte vysokotlaký čistič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Vyčistěte vysokotlaký čistič, vysokotlakou hadici, stříkací pistoli a příslušenství vlhkou utěrkou.
- Vyčistěte nátrubky a spojky vysokotlakého čističe, vysokotlaké hadice a stříkací pistole vlhkou utěrkou.
- Vyčistěte větrací štěrbiny štětcem.

13.3 Čištění trysky a stříkací trubky

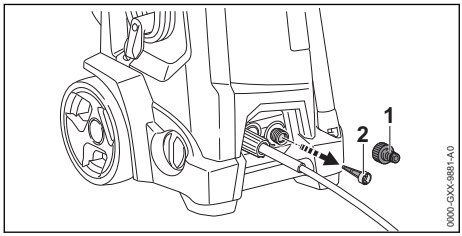


- Opláchněte trysku a stříkací trubku pod tekoucí vodou a osušte je utěrkou.



- Pokud je tryska ucpaná: vyčistěte trysku čisticí jehlou.

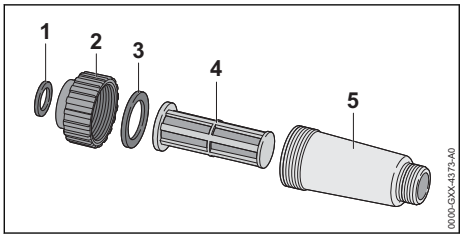
13.4 Čištění sítka přívodní vody



- Odšroubujte nátrubek (1) vodní přípojky.
- Sítko pro přívodní vodu (2) vyjměte z vodní přípojky.
- Sítko přívodní vody (2) vypláchněte pod tekoucí vodou.
- Sítko přívodní vody (2) vsaďte do vodní přípojky.
- Nátrubek (1) našroubujte a rukou pevně utáhněte.

13.5 Čištění vodního filtru

Vodní filtr musí být k čištění rozmontován.



- Rozmontujte vodní filtr.
- Opláchněte těsnění (1 a 3), uzávěr (2), filtr (4) a skříň filtru (5) pod tekoucí vodou.
- Namažte těsnění (1 a 3) mazivem na armatury.
- Vodní filtr opět smontujte.

14 Údržba

14.1 Časové intervaly pro údržbu

Časové intervaly pro údržbu jsou závislé na okolních podmínkách a na pracovních podmínkách. STIHL doporučuje níže uvedené časové intervaly pro údržbu:

Měsíčně
- Čištění sítka přívodní vody.

15 Oprava

15.1 Oprava vysokotlakého čističe

Uživatel nemůže vysokotlaký čistič a příslušenství opravovat sám.
- Pokud jsou vysokotlaký čistič nebo příslušenství poškozeny: vysokotlaký čistič nebo příslušenství nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

16 Odstranění poruch

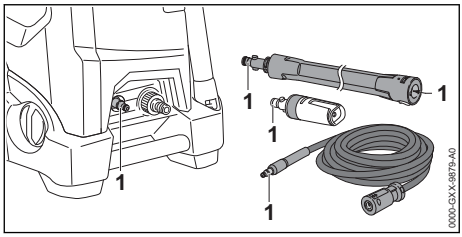
16.1 Odstranění poruch vysokotlakého čističe

Porucha	Příčina	Odstranění závady
Vysokotlaký čistič se nerozběhne, ačkoliv byla stisknuta spoušť stříkací pistole.	Není zastrčená zástrčka připojovacího nebo prodlužovacího kabelu.	► Zastrčte zástrčku připojovacího nebo prodlužovacího kabelu.
	Jistič vedení (jištění) nebo ochranný spínač FI zareagoval. Elektrický obvod je elektricky přetížený nebo defektní.	► Zjistěte a odstraňte příčinu zareagování. Jistič vedení (jištění) nebo ochranný spínač FI vmáčkněte. ► Vypněte další elektrické spotřebiče zapojené ve stejném elektrickém obvodu.
	Zásuvka je zajištěna na příliš nízkou hodnotu.	► Zasuňte zástrčku připojovacího kabelu do správně zajištěné zásuvky, 🕮 17.
	Prodlužovací kabel má nesprávný průřez.	► Použijte prodlužovací kabel s dostatečným průřezem, 🕮 17.3.

Porucha	Příčina	Odstranění závady
	Prodlužovací kabel je příliš dlouhý.	► Použijte prodlužovací kabel se správnou délkou, 🕮 17.3.
	Elektromotor je příliš teplý.	► Nechte vysokotlaký čistič 5 minut ochlazovat. ► Vyčistěte trysku.
Vysokotlaký čistič se při zapnutí nerozeběhne. Elektromotor bzučí.	Síťové napětí je příliš nízké.	► Stiskněte a podržte spoušť stříkací pistole a zapněte vysokotlaký čistič. ► Vypněte další elektrické spotřebiče zapojené ve stejném elektrickém obvodu.
	Prodlužovací kabel má nesprávný průřez.	► Použijte prodlužovací kabel s dostatečným průřezem, 🕮 17.3.
	Prodlužovací kabel je příliš dlouhý.	► Použijte prodlužovací kabel se správnou délkou, 🕮 17.3.
Vysokotlaký čistič se za provozu vypnul.	Zástrčka připojovacího nebo prodlužovacího kabelu byla vytažena ze zásuvky.	► Zastrčte zástrčku připojovacího nebo prodlužovacího kabelu.
	Jistič vedení (jištění) nebo ochranný spínač FI zareagoval. Elektrický obvod je elektricky přetížený nebo defektní.	► Zjistěte a odstraňte příčinu zareagování. Jistič vedení (jištění) nebo ochranný spínač FI vmáčkněte. ► Vypněte další elektrické spotřebiče zapojené ve stejném elektrickém obvodu.
	Zásuvka je zajištěna na příliš nízkou hodnotu.	► Zasuňte zástrčku připojovacího kabelu do správně zajištěné zásuvky, 🕮 17.
	Elektromotor je příliš teplý.	► Nechte vysokotlaký čistič 5 minut ochlazovat. ► Vyčistěte trysku.
Vysokotlaké čerpadlo se opakovaně zapíná a vypíná, aniž by byla stisknuta spoušť stříkací pistole.	Je netěsné vysokotlaké čerpadlo, vysokotlaká hadice nebo stříkací zařízení.	► Nechte vysokotlaký čistič zkontrolovat specializovaným prodejcem STIHL.
Pracovní tlak kolísá nebo opadá.	Není dostatek vody.	► Zcela otevřete vodní kohoutek. ► Zajistěte, aby bylo k dispozici dostatečné množství vody.
	Tryska je ucpaná.	► Vyčistěte trysku.
	Je ucpané sítko přívodní vody nebo vodní filtr.	► Vyčistěte sítko přívodní vody a vodní filtr.
	Je netěsné nebo poškozené vysokotlaké čerpadlo, vysokotlaká hadice nebo stříkací zařízení.	► Nechte vysokotlaký čistič zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.
Z vysokotlakého čističe kape.	Malé odkapávání vysokotlakého čističe je podmíněno technicky.	► V případě neobvyklých jevů nechte vysokotlaký čistič zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.
Proud vody má změněný tvar.	Tryska je ucpaná.	► Vyčistěte trysku.
	Tryska je opotřebovaná.	► Vyměňte trysku.
Nenasává se doplňkový čisticí prostředek.	Zásobník čisticích prostředků je prázdný.	► Naplňte zásobník čisticích prostředků čisticím prostředkem.
	Plochá tryska se neotáčí až na doraz ve směru **-** .	► Otáčejte plochou tryskou až na doraz ve směru **-**.
	Venturiova trubice je opotřebovaná.	► Stroj nechejte opravit u odborného prodejce STIHL.

Porucha	Příčina	Odstranění závady
Přípojky vysokotlakého čističe, vysokotlaké hadice, stříkací pistole nebo stříkací trubky lze spolu těžko propojit.	Těsnění přípojek nejsou promazaná.	► Promažte těsnění. 🕮 16.2

16.2 Namazání těsnění



► Těsnění (1) namažte mazivem na armatury.

17 Technická data

17.1 Vysokotlaký čistič STIHL RE 150.0

Provedení 230 V / 50 Hz
- elektrický jistič (typu C nebo K): 13 A
- příkon: (EU) 2019/1781 §2(2) (j): 2,9 kW
- maximálně přípustná impedance sítě: 0,40 ohmů
- elektrický stupeň krytí: I
- elektrický druh krytí: IPX5
- pracovní tlak (p): 14 MPa (140 barů)
- maximálně přípustný tlak (p max.): 18 MPa (180 barů)
- maximální tlak přívodu vody (p in max.): 1 MPa (10 barů)
- maximální průtok vody (Q max): 10,2 l/min (610 l/h)
- Minimální průtok vody (Q min.): 9,0 l/min (540 l/h)
- maximální reaktivní síla: 25 N
- maximální sací výška: 0,5 m
- maximální teplota vody v tlakovém režimu (t in max): 60 °C
- maximální teplota vody v režimu sání: 20 °C
- rozměry
  - délka: 383 mm
  - šířka: 380 mm
  - Maximální výška: 981 mm
  - Minimální výška: 792 mm
- délka vysokotlaké hadice: 9 m
- Hmotnost (m) s namontovaným příslušenstvím: 30 kg

Provedení 220-240 V / 50 Hz
- elektrický jistič (typu C nebo K): 10 A
- příkon: (EU) 2019/1781 §2(2) (j): 2,2 kW
- elektrický stupeň krytí: I
- elektrický druh krytí: IPX5
- pracovní tlak (p): 12 MPa (120 barů)
- maximálně přípustný tlak (p max.): 18 MPa (180 barů)
- maximální tlak přívodu vody (p in max.): 1 MPa (10 barů)
- maximální průtok vody (Q max): 8,7 l/min (520 l/h)
- Minimální průtok vody (Q min.): 7,8 l/min (470 l/h)
- Maximální reaktivní síla: 20 N
- maximální sací výška: 0,5 m
- maximální teplota vody v tlakovém režimu (t in max): 60 °C
- maximální teplota vody v režimu sání: 20 °C
- rozměry
  - délka: 383 mm
  - šířka: 380 mm
  - Maximální výška: 981 mm
  - Minimální výška: 792 mm
- délka vysokotlaké hadice: 9 m
- Hmotnost (m) s namontovaným příslušenstvím: 30 kg

Provedení 220 V / 60 Hz
- elektrický jistič (typu C nebo K): 15 A
- příkon: (EU) 2019/1781 §2(2) (j): 2,8 kW
- elektrický stupeň krytí: I
- elektrický druh krytí: IPX5
- pracovní tlak (p): 13 MPa (130 barů)
- maximálně přípustný tlak (p max.): 18 MPa (180 barů)
- maximální tlak přívodu vody (p in max.): 1 MPa (10 barů)
- maximální průtok vody (Q max): 10 l/min (600 l/h)
- Minimální průtok vody (Q min.): 9,3 l/min (560 l/h)
- Maximální reaktivní síla: 25 N
- maximální sací výška: 0,5 m
- maximální teplota vody v tlakovém režimu (t in max): 60 °C
- maximální teplota vody v režimu sání: 20 °C
- rozměry

  - délka: 383 mm
  - šířka: 380 mm
  - Maximální výška: 981 mm
  - Minimální výška: 792 mm
- délka vysokotlaké hadice: 9 m
- Hmotnost (m) s namontovaným příslušenstvím: 30 kg

Údaje závislé na tlaku byly naměřeny při přívodním tlaku 0,3 MPa (3 bary).

17.2 Vysokotlaký čistič STIHL RE 170.0

Provedení 230 V / 50 Hz
- elektrický jistič (typu C nebo K): 16 A
- příkon: (EU) 2019/1781 §2(2) (j): 3,3 kW
- maximálně přípustná impedance sítě: 0,37 ohmů
- elektrický stupeň krytí: I
- elektrický druh krytí: IPX5
- pracovní tlak (p): 15 MPa (150 barů)
- maximálně přípustný tlak (p max.): 18 MPa (180 barů)
- maximální tlak přívodu vody (p in max.): 1 MPa (10 barů)
- maximální průtok vody (Q max): 10,8 l/min (640 l/h)
- Minimální průtok vody (Q min.): 9,5 l/min (570 l/h)
- Maximální reaktivní síla: 27 N
- maximální sací výška: 0,5 m
- maximální teplota vody v tlakovém režimu (t in max): 60 °C
- maximální teplota vody v režimu sání: 20 °C
- rozměry
  - délka: 383 mm
  - šířka: 380 mm
  - Maximální výška: 981 mm
  - Minimální výška: 792 mm
- délka vysokotlaké hadice: 9 m
- Hmotnost (m) s namontovaným příslušenstvím: 30 kg

Údaje závislé na tlaku byly naměřeny při přívodním tlaku 0,3 MPa (3 bary).

17.3 Prodlužovací kabely

Pokud se používá prodlužovací kabel, musí mít ochranný vodič a žíly prodlužovacího kabelu musí mít v závislosti na napětí a na délce prodlužovacího kabelu nejméně níže uvedené průřezy:

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 220 V až 240 V:
- délka kabelu do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- délka kabelu 20 m až 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 100 V až 127 V:
- délka kabelu do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- délka kabelu 10 m až 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

17.4 Hodnoty hluku a vibrací RE 150.0, 170.0

- Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle normy EN 60335-2-79:
  - 71 dB(A), nejistota měření K_{pA}: 2 dB(A)
- Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle normy EN 60335-2-79:
  - 85 dB(A), nejistota měření K_{WA}: 2 dB(A)
- Zaručená hladina akustického výkonu L_{WAd} měřená podle směrnice 2000/14/ES: 87 dB(A)
- Hodnota vibrací a_{hd} měřená podle normy EN 60335-2-79, plochá tryska: 2,4 m/s², nejistota měření K_a: 2,0 m/s²
- Hodnota vibrací p_F stanovená podle normy EN ISO 5349-3, plochá tryska: 18 m/s², nejistota měření K_a: 3 m/s²

17.5 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach .

18 Náhradní díly a příslušenství

18.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

19 Likvidace

19.1 Likvidace vysokotlakého čističe

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- ► Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- ► Nelikvidujte s domácím odpadem.

20 Shoda s předpisy EU

EU prohlášení o shodě je dostupné na stránkách stihl.link/compliance.

Formulář pro hlášení bezpečnostních slabých míst a další informace jsou dostupné na stránkách vdp.stihl.com.

21 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distribuční společnosti STIHL

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o
Chrlická 753
664 42 Modřice

Tartalomjegyzék

1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk....47
2 Áttekintés....48
3 Biztonsági tudnivalók....49
4 A magasnyomású tisztítóberendezés felkészítése használatra....56
5 A magasnyomású tisztítóberendezés összeszerelése....56
6 Vízforráshoz való csatlakoztatás....58
7 A magasnyomású tisztítóberendezés elektromos csatlakoztatása....60
8 A magasnyomású tisztítóberendezés bekapcsolása és kikapcsolása....60
9 A magasnyomású tisztítóberendezéssel való munkavégzés....60
10 Munka után....63
11 Szállítás....64
12 Tárolás....65
13 Tisztítás....65
14 Karbantartás....66
15 Javítás....66
16 Hibaelhárítás....66
17 Műszaki adatok....68
18 Pótalkatrészek és tartozékok....70
19 Ártalmatlanítás....70
20 EU-megfelelőség....70
21 Címek....70

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉRTSE MEG ÉS ŐRIZZE MEG.

1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

1.1 Érvényes dokumentumok

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

- ► Ezen a használati útmutatón kívül olvassa el, értse meg és őrizze meg a következő dokumentumokat:
  - – A használt tartozék használati útmutatója és csomagolása
  - – A használt tisztítószer használati útmutatója és csomagolása

1.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben

! VESZÉLY

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
  - ► A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

! FIGYELMEZTETÉS

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált **okozhatnak**.
  - ► A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

TUDNIVALÓ

- Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.
  - ► A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

1.3 Szimbólumok a szövegben

Ez a szimbólum e használati útmutató egyik fejezetére utal.

Az eredeti használati útmutató fordítása
0000010065_004_H
Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott.
A papír újrahasznosítható.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-603-9801-A. VA1.E26.



0458-603-9801-A

www.stihl.com



0458-603-9801-A